



# 亞洲金融集團(控股)有限公司

ASIA FINANCIAL HOLDINGS LTD. (股份代號：662)

在百慕達註冊成立之有限公司

## 截至二零零四年十二月三十一日止年度業績公佈

### 摘要

(除特別列明外，百分率變動均屬本年與去年同期的差別)

股東應佔溢利	:	港幣二億四千零一拾萬元	+18.2%
每股盈利	:	二十二點七港仙	+18.2%
每股末期股息	:	七點五港仙	
二零零四年每股股息總額	:	十港仙	

### 業績

亞洲金融集團(控股)有限公司(「本公司」)董事會宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零四年十二月三十一日止年度之經審核業績如下：

### 綜合損益賬

	附註	二零零四年 港幣千元	二零零三年 港幣千元
營業額	2	1,058,791	1,017,700
其他收益	2	115,197	101,641
其他淨收入	2	67,511	63,978
其他經營支出		(976,701)	(956,127)
經營業務溢利	3	264,798	227,192
所估業績：			
共同控制實體		9,622	2,665
聯營公司		2,715	332
除稅前溢利		277,135	230,189
稅項	4	(37,037)	(27,632)
未計少數股東權益前溢利		240,098	202,557
少數股東權益		10	647
股東應佔一般業務溢利		240,108	203,204
股息	5		
中期		26,451	19,044
末期擬派		79,352	76,178
		105,803	95,222
		港仙	港仙
每股盈利	6		
基本		22.7	19.2
攤薄		不適用	不適用

### 綜合資產負債表

二零零四年十二月三十一日

	二零零四年 港幣千元	二零零三年 港幣千元
資產		
現金及短期資金	2,182,133	2,456,475
存放於銀行及其他財務機構並於一至十二個月內到期之存款	902,249	881,373
應收分保公司款項	24,653	33,470
應收保費	125,241	137,195
其他投資	739,172	547,665
十二個月以後到期之銀行存款	11,362	11,362
所持存款證	989,974	718,372
持有直至到期之證券	2,291,397	1,885,772
貸款及其他資產	8,111,856	7,496,436
投資證券	346,094	422,292
於共同控制實體之權益	63,349	55,875
借予共同控制實體之貸款	26,500	25,197
於聯營公司之權益	69,750	67,373
應收聯營公司款項	602	528
無形資產	743	887
固定資產	378,330	390,539
	16,263,405	15,130,811

## 股東權益

已發行股本	1,058,021	1,058,021
儲備	2,272,501	2,137,247
擬派末期股息	79,352	76,178
	<u>3,409,874</u>	<u>3,271,446</u>
<b>負債</b>		
銀行及其他財務機構之存款及結餘	592,678	307,077
客戶存款	10,224,795	9,422,536
已發行存款證	1,025,000	1,193,000
應計負債及其他應付款項	221,394	244,301
應付稅項	25,170	26,110
應付分保公司款項	160,169	158,138
未滿期保費	204,414	197,721
人壽及或然儲備	16,873	14,489
未付賠款準備	337,988	249,180
遞延稅項負債	17,679	19,432
	<u>12,826,160</u>	<u>11,831,984</u>
少數股東權益	<u>27,371</u>	<u>27,381</u>
	<u><b>16,263,405</b></u>	<u><b>15,130,811</b></u>

附註：

### 1. 分部資料

#### (a) 按業務分類

下表載列按本集團業務類別劃分之收入及業績：

本集團	銀行 二零零四年 港幣千元	保險 二零零四年 港幣千元	公司 二零零四年 港幣千元	項目抵銷 二零零四年 港幣千元	綜合 二零零四年 港幣千元
分部收入：					
外界客戶	311,758	747,033	—	—	1,058,791
其他收入	—	98,710	16,487	—	115,197
業務單位之間	1,782	2,645	340	(4,767)	—
總計	<u>313,540</u>	<u>848,388</u>	<u>16,827</u>	<u>(4,767)</u>	<u>1,173,988</u>
分部業績	<u>116,366</u>	<u>120,238</u>	<u>28,194</u>	<u>—</u>	<u>264,798</u>
所佔業績：					
共同控制實體	2,695	6,927	—	—	9,622
聯營公司	—	2,715	—	—	2,715
除稅前溢利					
稅項	(21,182)	(15,970)	115	—	277,135 (37,037)
未計少數股東權益前溢利					240,098
少數股東權益					10
股東應佔一般業務溢利					<u>240,108</u>
本集團	銀行 二零零三年 港幣千元	保險 二零零三年 港幣千元	公司 二零零三年 港幣千元	項目抵銷 二零零三年 港幣千元	綜合 二零零三年 港幣千元
分部收入：					
外界客戶	283,199	734,501	—	—	1,017,700
其他收入	—	89,794	11,847	—	101,641
業務單位之間	1,079	2,889	987	(4,955)	—
總計	<u>284,278</u>	<u>827,184</u>	<u>12,834</u>	<u>(4,955)</u>	<u>1,119,341</u>
分部業績	<u>66,449</u>	<u>135,126</u>	<u>25,617</u>	<u>—</u>	<u>227,192</u>
所佔業績：					
共同控制實體	—	2,665	—	—	2,665
聯營公司	—	334	(2)	—	332
除稅前溢利					
稅項	(12,149)	(15,483)	—	—	230,189 (27,632)
未計少數股東權益前溢利					202,557
少數股東權益					647
股東應佔一般業務溢利					<u>203,204</u>

#### (b) 按區域分類

本集團在二零零四年十二月三十一日止年度內之收入及業績，逾90%源自香港業務。

### 2. 營業額及收益

營業額為火險、水險、綜合意外保險及人壽保險之保費毛額及集團銀行業務的淨利息收入、佣金、費用、投資收入及其它收入之總額。

本集團之營業額及收益分析如下：

	二零零四年 港幣千元	本集團	二零零三年 港幣千元
銀行：			
利息收入	371,013		359,964
利息支出	(124,176)		(132,022)
費用及佣金收入淨額	45,260		40,913
外匯兌換溢利減虧損	8,877		7,190
其他經營收入	10,784		7,154
	<u>311,758</u>		<u>283,199</u>

保險：		
保費毛額	747,033	734,501
營業額	1,058,791	1,017,700
分保佣金收入	53,092	47,634
利息收入，不包括與銀行業務有關者	35,735	38,491
股息收入(不包括與銀行業務有關者)來自：		
上市投資	13,023	7,136
非上市投資	3,780	4,558
	16,803	11,694
其他	9,567	3,822
其他收益	115,197	101,641
	1,173,988	1,119,341

本集團其他淨收入分析如下：

	二零零四年 港幣千元	本集團	二零零三年 港幣千元
未滿期保費增加	(6,693)		(29,159)
人壽及或然儲備增加	(2,384)		(1,789)
出售其他投資之盈利淨額	40,652		28,355
其他投資未變現盈利淨額	31,530		53,926
投資證券轉撥至其他投資所產生之未變現盈利	7,428		—
出售投資證券之盈利減虧損	(12,343)		9,749
持有直至到期證券及投資證券減值	(551)		(135)
出售持有直至到期證券之盈利	1,966		3,036
退休金計劃之保單人收費	1,866		—
出售一共同控實體之盈利	2,990		—
出售固定資產之盈利／(虧損)	3,050		(5)
	67,511		63,978

### 3. 經營業務溢利

本集團之經營業務溢利已扣除／(計入)以下各項：

	二零零四年 港幣千元	本集團	二零零三年 港幣千元
分保費用	303,959		305,317
保險業務之佣金支出	152,388		143,250
扣除分保人收回款項後之索償淨額	231,277		202,859
核數師酬金	2,325		2,200
折舊開支	24,095		24,936
投資物業之重估盈餘	(950)		—
收購一聯營公司產生之商譽攤銷	301		—
借予共同控制實體之貸款撥備	2,500		8,340
借予一共同控制實體之貸款作出撥備回撥	(4,433)		—
固定資產之撇銷	311		79
無形資產之攤銷	56		144
無形資產之減值	88		—
職員費用(包括董事酬金)：			
工資及薪金	135,909		142,346
公積金計劃供款	5,562		5,824
減：沒收供款	(843)		(714)
公積金計劃供款淨額	4,719		5,110
職員費用總額	140,628		147,456
土地及樓宇之經營租約之最低租賃款項	8,445		11,779
呆壞賬準備淨額	26,215		24,711

### 4. 稅項

本集團之香港利得稅已根據年內於香港產生之估計應課溢利按17.5%之稅率(二零零三年：17.5%)計算。海外稅項乃根據應課溢利按本集團業務所在國家之通用稅率，並根據有關國家之現行法例、詮釋和慣例計算。

	二零零四年 港幣千元	本集團	二零零三年 港幣千元
本年度當期稅項支出：			
香港	35,496		28,347
海外	1,261		1,300
遞延稅項支出／(抵免)	(804)		288
往年當期稅項超額準備	(185)		(2,585)
	35,768		27,350
佔下列各項之稅務支出／(抵免)：			
共同控制實體	1,148		312
聯營公司	121		(30)
	1,269		282
本年度稅項支出總計	37,037		27,632

### 5. 股息

	二零零四年 港幣千元	本集團	二零零三年 港幣千元
已派中期股息：			
每股普通股港幣2.5仙(二零零三年：港幣1.8仙)	26,451		19,044
擬派末期股息：			
每股普通股港幣7.5仙(二零零三年：港幣7.2仙)	79,352		76,178
	105,803		95,222

建議之本年度末期股息將以現金形式派發，惟仍有待股東在即將召開之股東週年大會上通過作實。

### 6. 每股盈利

基本每股盈利乃根據股東應佔一般業務溢利港幣240,108,000元(二零零三年：港幣203,204,000元)及年內已發行股份1,058,021,428股普通股(二零零三年：1,058,021,428股普通股)計算。

由於截至二零零四年及二零零三年十二月三十一日止年度均無引致每股盈利攤薄之事件，故並無計算攤薄之每股盈利。

### 末期股息

於二零零五年五月二十六日召開之股東週年大會上，董事會將建議派發末期股息每股7.5港仙(二零零三年：7.2港仙)，連同中期股息每股2.5港仙(二零零三年：1.8港仙)，則截至二零零四年十二月三十一日止年度之每股股息為10.0港仙(二零零三年：9.0港仙)。該末期股息將以現金派發予於二零零五年五月二十六日辦公時間結束時已名列在股東名冊內之股東，而有關股息單大約於二零零五年六月二日郵寄予各股東。

## 暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將由二零零五年五月二十日至五月二十六日(首尾兩天包括在內)暫停辦理股份過戶登記手續,在該期間內不會就任何股份轉讓辦理登記。為確保享有擬派發之末期股息資格,所有過戶文件連同有關股票須於二零零五年五月十九日下午四時正前,送達本公司在香港之股份過戶處,即香港中央證券登記有限公司,地址為香港皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。

## 購買、出售或贖回本公司之股份

截至二零零四年十二月三十一日止年度內,本公司及其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司之股份。

## 管理層討論及分析

我們欣然向股東宣布,2004年是亞洲金融集團另一個成功的年度。在至2003年為止的數個年度內,管理層在充滿挑戰的營商環境中,採取了審慎策略,令集團在香港經濟復甦中全面得益。集團各部門均為盈利作出了貢獻,本年度集團的盈利為港幣二億四千零一十萬元,較2003年上升了18.2%。

### 經濟持續復甦

在中、美兩國經濟繼續強勁增長的基礎下,2004年全球經濟向好。在貿易、消費和投資的強力帶動下,香港取得了令人鼓舞的8.1%經濟增長。全球對中國出口貨品的需求維持強勁,而香港的本土經濟也受惠於消費者信心的提高,及失業率下降和訪港旅客數字的驟升。2004年底,通縮已見消除。年內,物業成交上升了40%,年底的樓價也較2003年中低潮時上升了約40%。香港股市在年底創45個月的新高,恒生指數約為14,230點。

### 投資回報和營運成績均屬理想

各部門在2004年繼續取得良好成績。我們的投資組合也續取得理想回報。亞洲商業銀行在經濟好轉中獲益,亞洲保險的承保溢利也獲得穩定增長。

單在控股公司的層面上,亞洲金融集團(控股)有限公司在2004年錄得了3%的盈利跌幅。另一方面,雖然證券市值在2004年的年增長幅度較去年為低,但我們長遠的策略性投資和透過買賣獲利的組合均表現良好。年內,尤其在下半年,我們預計利息處於上升勢頭,因而增加了藍籌股的投資比重和減少持有定息投資的份量。我們透過買賣獲利的組合中持有很多本地和海外的優質股票,令我們在股市的強勢中全面獲益。

亞洲商業銀行2004年盈利為港幣一億零四百九十萬元,較去年大幅上升了87.3%。香港銀行業的競爭依然激烈,消費者貸款以低於優惠利率為定價已成為市場標準。不過,資金成本降低帶來了較佳的息差,本行也因著由競爭激烈的樓宇按揭貸款市場轉移至其他業務,包括商業貸款而獲利。銀行也因著密切注視營運管理和成本效益而獲益。

亞洲保險2004年盈利為港幣一億一千四百六十萬元,較去年下跌了7.5%。當中最大原因是2003年錄得在策略性投資方面的收益,相比下較今個年度為大。除此以外,投資的成績與集團內其他部門一樣令人滿意。年內的保費價格競爭雖然更趨激烈,但2004年全年的承保溢利仍然上升3.0%至港幣六千六百九十九萬元。亞洲保險的多間合資公司亦表現良好。去年12月26日發生的海嘯大災難雖令印度洋一帶的國家蒙受重大損失,但亞洲保險的理賠數額有限。

亞洲商業銀行和亞洲保險均擁有非常充裕的儲備和撥備。

### 年內的管理策略

多個市場及香港經濟經過連年的疲弱後,2003年出現的經濟復甦成為了2004年取得良好業績的基礎。在這困難的幾年間,管理層致力於避免不必要的風險,穩住投資和營運溢利,同時積極採取措施控制成本。隨著經濟環境改善,本集團在本港和內地的業務發展都有了不少新契機。在把握這些契機之同時,我們將仍然著重於維持股東的長遠利益。

### 員工

在2004年底,本集團共有556位員工,較2003年底增加1.8%。雖然我們須小心控制成本,但也盡量維持著與市場看齊的僱員薪酬福利,以吸引和留住優秀人才,並確保充足的培訓資源。董事會謹向在2004年盡忠職守的員工,致以衷心的感謝。

### 未來策略和展望

展望前景,很多經濟強國,包括中、美等,在2005年的增長將會放緩,這是因為整體上認為商品價格、通脹率、利率均上升及弱美元所致。所幸預期中並沒有重大負面因素,因此香港整體上仍是向好的。很多分析員預計多個環節的廣泛增長將使今年的本地生產總值有約4%的升幅。

美元疲弱可能令香港的資產價格上升,但也為區內的出口貿易帶來負面影響。雖然內地經濟在2005年或會放緩,但仍保持充沛活力。在WTO下,內地市場將進一步開放予海外投資者,內地投資者也將到海外找尋機會。這趨勢對於香港、對於我們的銀行和保險的客戶,都是有利的。我們的投資組合也將因此而獲益。

我們將繼續致力於我們擅長的核心業務,努力拓展投資和營運。沿著這個方向,我們將積極物色合適的業務聯盟和合資對象,以達致經濟效益。

### 銀行業務

股東應佔溢利:	港幣一億零四百九十萬元	+ 87.3%
營業總收入:	港幣三億一千三百五十萬元	+ 10.3%
淨利息收入:	港幣二億四千五百九十萬元	+ 8.6%
其他營業收入:	港幣六千七百六十萬元	+ 16.9%
經營支出:	港幣一億七千一百九十萬元	- 7.7%
呆壞賬準備:	港幣二千六百二十萬元	+ 22.0%
貸款總額:	港幣七十九億二千六百萬元	+ 8.0%
客戶存款:	港幣一百零七億七千七百萬元	+ 11.4%
淨息差:	1.98% (較2003年高10點子)	
成本與收入比率:	54.8% (較2003年低十點七分基點)	
平均流動資金比率:	45.4% (2003年平均: 47.1%)	
經調整資本充足比率:	17.92% (2004年底)	

亞洲商業銀行2004年盈利錄得港幣一億零四百九十萬元,大幅增長了87.3%。雖然香港銀行業的競爭極其激烈,消費者貸款以低於優惠利率為定價已成為市場標準。不過,本港的低利率使資金成本下降,銀行因而受惠錄得較佳的息差。由於部份資金轉投在投資組合上,淨利息收入因此項資產負債表上的重整而受惠。銀行在幾個範圍內獲得非經常性的收入,包括物業價值重估和信用咭業務重組等。

在香港經濟條件持續改善的帶動下,貸款總額錄得增長。物業市場復甦令物業發展和投資的貸款上升。我們從競爭激烈的樓宇按揭貸款市場轉移至其他消費者信貸,如稅務貸款等。中小企業貸款尤其在製造業和貿易融資方面也有所增加。

我們在發展企業銀行業務上取得了良好的成績。部份分行的搬遷令營運支出下降7.7%。銀行成本收入比率由2003年的65.5%下降至54.8%。內地業務、財資營運和費用收入業務均對本年度業績帶來理想的貢獻。

撥備水平按年比較上升了22.0%或港幣四百七十萬元,反映我們採取審慎的撥備政策和因貸款增長而作的撥備。

展望前景,香港銀行業會因利率收緊而使息差收窄。不過,鑒於貸款業務勢頭良好,管理層期望能集中於拓展回報較高的貸款業務。

我們期望能增加市場推廣能力,為客戶提供更多的貼身服務,以進一步鞏固商業客戶基礎。我們並計劃透過銷售費用收入的產品來擴闊零售客戶的層面,同時繼續尋找服務於內地設置營運的本地客戶的機會和拓展人民幣業務之商機。

### 保險業務

股東應佔溢利:	港幣一億一千四百六十萬元	- 7.5%
承保溢利:	港幣六千六百九十萬元	+ 3.0%
投資及股息收入:	港幣四千八百萬元	- 29.9%
利息及其他收入:	港幣三千九百九十萬元	+ 5.5%
保費收入:	港幣七億四千九百一十萬元	+ 1.7%
經營支出:	港幣七千零二十萬元	+ 4.8%

雖然2004年亞洲保險面對多方面業務激烈的價格競爭,尤其是僱員賠償保險,但核心的承保業務仍持續增長。參考各個投資市場在2003年和2004年的按年上升幅度,本年度的長期策略性控股和透過買賣證券獲利的回報均屬理想。亞洲保險跟隨亞洲金融集團(控股)有限公司採取了同樣的策略,將部份固定收入資產轉移至藍籌股。

雖然亞洲保險承保溢利的升幅較過去幾年溫和,但公司的營運仍屬理想。公司並透過不斷擴展銷售網絡及提供優質服務予客戶的良好聲譽而獲益。自1995年起,亞洲保險獲標準普爾“A-”評級。審慎的理賠儲備金撥備政策,包括“已發生但仍未呈報之賠償準備(IBNR)”,進一步提高了客戶對亞洲保險的長期信心。亞洲保險在專業責任保險的業務上,繼續保持在香港的領導地位。公司的聯營機構和合資公司所帶來的收入大幅上升,大部份的創辦支出已可賺回。

來年的香港經濟預期仍然向好，因此亞洲保險在2005年及未來皆屬樂觀。去年12月26日發生的印度洋海嘯大災難帶來的損失預計是輕微的，我們將面對的挑戰是保險產品的價格繼續壓力，但管理層認為此壓力會較2004年為輕以及保持審慎樂觀。

#### 財務資源

年內，集團的流動資金及財務資源均維持在健康水平，財務資源及資本結構也無重大改變。

#### 最佳應用守則

於本年度內，本集團已遵守香港聯合交易所有限公司（「香港聯合交易所」）證券上市規則附錄十四內適用之最佳應用守則（「守則」），惟本公司之非執行董事並非如守則第7段所規定有指定之委任年期，而須根據本公司之公司細則輪值告退及重選連任。

#### 審核委員會

審核委員會負責檢討財務監控、內部監控及風險管理系統、審閱年報及賬目，以及中期報告。所發現的事項已交由管理層處理。審核委員會的工作情況及審閱結果已向董事會報告。在年內，已提交管理層以及董事會所需留意的事項，其重要性不足以需在年報內披露。審核委員會現時成員包括馬照祥先生（主席）、蕭智林先生、黃松欣先生、周淑嫻女士及高永文醫生。審核委員會的大部份成員均為獨立非執行董事，其中主席於財務上擁有適當的專業資格及經驗。審核委員會已審閱截至二零零四年十二月三十一日止年度的經審核財務報告。

#### 業績刊載於香港聯合交易所網頁

詳細的業績公告，包括上市規則附錄十六第45(1)至45(3)段所規定的全部資料，將於適當時間在香港聯合交易所網頁 ([www.hkex.com.hk](http://www.hkex.com.hk)) 刊載。

#### 鳴謝

董事會謹此感謝管理層及員工辛勤貢獻，為二零零四年度帶來盈利。董事會亦對各位客戶、業務夥伴及股東在過去一年的鼎力支持，致以衷心謝意。

#### 董事

於本通告當日，執行董事為陳有慶先生（主席）、陳智思先生（總裁）及劉奇喆先生；非執行董事為丹斯里曹文錦（陳有桃女士為其替任董事）、陳永立先生、黃松欣先生、陳永興先生、藍宇鳴先生、澤村義隆先生、黃宜弘博士、村岡隆司先生（古川弘介先生為其替任董事）、蕭智林先生及李東海博士；而獨立非執行董事為馬照祥先生、周淑嫻女士及高永文醫生。

承董事會命  
陳有慶  
主席

香港，二零零五年三月二十一日

請同時參閱本公佈於經濟日報刊登的內容。